



在中僑舉辦的冬奧商機研討會，吸引了逾200市民參加。(蘇立立攝)

全加首間節能消防局現列市

【明報專訊】加拿大首家採用高規格環保設計的消防局昨天在列治文揭幕啟用。列治文市長馬保定(Malcolm Brodie)說，市府將不斷改變建築守則，務求讓市內房屋更加節能慳水。

新消防局位於西敏公路(Westminster Highway)22451號Hamilton區之內，因此也是以Hamilton命名。該建築物符合了能源與環保領袖設計(Leadership in Energy and Environment Design，簡稱LEED)的金標準。

列治文市長馬保定表示，新消防局除了促進社區安全之外，也成為市內的環保建築的典範。

新消防局是全市首家符合LEED金標準的建築物，也可能是全加拿



列治文市長馬保定攝於新消防局之前。(陳志強攝)

冬奧多商機 網上先登記

資料配對有利企業投標

【明報專訊】參與冬奧商機，人人有機會！省冬奧及殘奧秘書處2010商務中心商務拓展經理貝恩斯(Harbs Bains)表示，奧運商機可以大至工程承包，小至晚宴飲食、徽章旗幟紀念品，各種各樣都有。隨着2010接近，各類投標將陸續釋出，他鼓勵廠商上網提供企業資料，透過自動配對系統，在適合投標出現時，捷足先登，共享奧運商機。

卑詩省冬季奧運會及殘障奧運會秘書處2010商務中心(BC Olympic and Paralympic Winter Games Secretariat's 2010 Commerce Centre)、中僑、中華文化中心、中國大專校友會、加拿大國際企業聯盟、加拿大中華總商會，昨日舉行冬奧商機研討會，向亞裔社團及商界，介

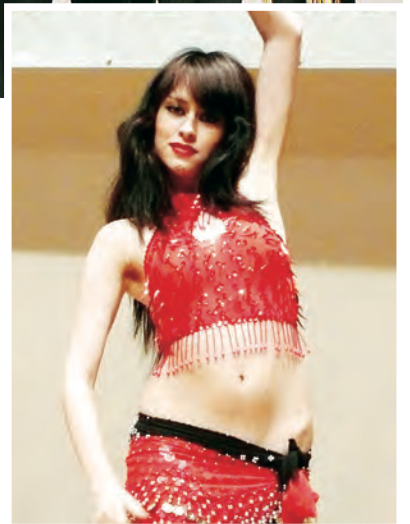
紹冬奧相關商業機會。

貝恩斯說，冬奧商機其實相當廣泛。從民衆看得見的各種體育場館建設，到未來體育場館內提供的服務、各種紀念品、住宿服務、贊助商酬謝客戶而舉辦的宴會，以及運動員隨行人員、國際媒體團到來所需洗衣、託兒、交通服務，都算是



▲中國大專校友會為「龍的心」籌款。左起：中國大專校友會副會長吳宏圖、溫哥華中華會館副理事長朱展倫、中領館領事李少青、中華文化中心主席馬林詠梅、大專校友會長龐永秀、中華文化中心會員及義工部委員會主席關梁蕙蘭、大專校友會理事周鳳姬。

►本地舞蹈者Myia參與義演肚皮舞，支持中華文化中心籌款。(蘇立立攝)



冬奧商機的一部分。

貝恩斯指出，對於多數人來說，列治文滑冰場只是一棟冰冷的大建築，但至於有多大？裏面有什麼用？很多人都不清楚。貝恩斯說，滑冰場的面積足足有卑詩體育館的2.5倍，未來將需要有人提供包括按摩、美容SPA、餐飲等各式服務，這些都是商機。

在紀念品部分，也有很多機會。貝恩斯表示，從衣物、手表、行李箱，到小旗子、打氣膠棒、胸針等各式物件，都可以做成紀念品，業者可以爭取冬奧紀念品的授權，或是爭取承包產品製作機會。「冬奧講究的是環保與創意，喬治太子市就有人發揮創意，利用被Pine Beetles破壞的木材，製作成很漂亮

的盒子，成功爭取到冬奧標誌授權生產。」

不過，貝恩斯表示，該商務中心主要是結合企業與商機，若是個人想要提供住宿、交通等服務，則非該中心服務範圍；但民衆可以留意冬奧委員會(VANOC)等其他單位的動態，相信屆時這些單位將會對此有所安排。

目前該商務中心在兩年來已經舉行了超過百場社區研討會，4月中旬商務中心也將在溫市中心洛遜廣場(Robson Square)開幕。貝恩斯鼓勵溫市各企業上網至www.2010CommerceCentre.gov.bc.ca登錄公司資訊，及免費訂閱商務中心電子報，以在投標出現時，捷足先登。

籌款助文化中心 中國大專舞演目不暇給

【明報專訊】加拿大溫哥華中國大專院校校友會，昨日以綜藝匯演方式，為大溫哥華中華文化中心籌得1750元善款，為今年中華文化中心「龍的心」籌款活動，打響頭炮。

中國大專校友會會長龐永秀感謝贊助商以及參與匯演的會員，為大家帶來好節目。她很開心能為宣揚中華文化盡力，希望藉此拋磚引玉，讓更多人參與「龍的心」籌款。

中華文化中心主席馬林詠梅表示，中華文化中心95%的經費，都是靠籌款，只有5%的經費由政府補助。因此各界的捐款對於中華文化中心非常重要。中國駐溫哥華總領事館領事李少青並代表中領館肯定中華文化中心、中國大專校友會，在宣揚中華文化方面的貢獻。

昨日的匯演節目精采，除了有斯里蘭卡舞蹈表演，也有肚皮舞、上海越劇演出，可以說充分體現溫哥華多元文化特色。龐永秀說，為了昨日的演出，該會成員可以說是練習了一整年，有人還特別回到中國添購表演服裝。

除了中國大專校友會舞蹈隊及相關會員外，一位本地舞蹈者Myia並帶來肚皮舞表演。校友會理事周鳳姬說，該會平時會與其他族裔的藝術團體交流，Myia雖非校友會成員，但一聽說可透過匯演，支持中華文化的活動，立即表示義務演出。

此外，昨日的匯演也包括了許多體現中國少數民族文化的節目，包括傣族舞蹈、新疆舞蹈及西藏舞蹈，節目多達16項，精采豐富。

CCM 中信中心 主辦

健康資訊日

HEALTH FAIR 2007

From Prevention to Treatment 從預防到治療

日期: 4月14日 星期六

時間: 上午10:00 至 下午5:00

地點: 中信中心 CCM CENTRE 本拿比匯品廣場二樓 Willingdon 夾 Kingsway

查詢: 604-877-8606 www.ccmcanada.org

免費入場

資訊攤位機構

卑詩會氏症協會 Alzheimer Society B.C. 卑詩癌症中心 BC Cancer Agency 卑詩省胸肺協會 BC Lung Association 本拿比防止摔倒協會 Burnaby Fall Prevention Society 本拿比善舉服務會及華人善舉服務義工服務 (中區海理服務協會) Burnaby Hospice Society (Chinese Speaking Hospice Volunteer Visiting Program) 加拿大防癌協會 Canadian Cancer Society 加拿大肝臟基金會 Canadian Liver Foundation 加拿大心理健康協會 Canadian Mental Health Association 加拿大盲人康復協會 Canadian National Institute for the Blind 加拿大紅十字會 Canadian Red Cross 加拿大華人柏金遜會 Chinese Canadian Parkinson Society 中信中心-華人腦部復健互助組/癌症關懷小組 CCM Centre - Brain Injury / Cancer Support Group 中信中心-健康關懷服務 CCM Centre - Health Care Service 伍嘉德牙醫診所 Dr. George Ng & Associates Dental Centre 健康時辰 Health Times 加拿大心臟及中風基金會 Heart & Stroke Foundation 加拿大腎臟基金會 Kidney Foundation of Canada LifeScan Canada Ltd London Drugs 加拿大骨質疏鬆症協會 Osteoporosis Canada (B.C. Division) 生命之線系統公司 Providence Lifeline (in alphabetical order)

醫療保健講座

家居環境/飲食生活/健康管理/身心舒緩/疾病治療/醫療體系

時間	第一禮堂	第二禮堂	第三禮堂
10:00 AM	抗老中藥及飲食須知 張明裕高級中醫師 Dr. Mike Cheung (TCM)	保健按摩與舒壓療法 宋淳高級中醫師 Dr. David Song (TCM)	家庭醫生與我 (全盤保健計劃) 王徑醫生 (全科家庭醫生) Dr. Clayton Wang
11:00 AM	管好「入口」百病無憂 陳浩賢營養師 Ms. Alice Chen R.D.	脊椎保健與病症治療 黃之巖脊骨神經科醫生 Dr. Simon Hwang	「Relax」學習與壓力共處 楊正權心理學博士 Dr. Jack Young
11:15 AM	關節炎與治療 黃惠綱醫生 (風濕專科) Dr. Simon Huang	環境衛生與肺病 關玉蓮醫生 (內科及胸肺專科) Dr. Susan Kwan	家居運動及輕鬆瘦身面面觀 葉偉倫先生/李雅儀小姐 Mr. Barry Ip / Ms. Zoe Lee
12:30 PM	家居環境安全防跌須知 梁漢華職業治療師 Ms. Heather Leung O.T.	BC省政府藥劑制度 董義國藥劑師 Mr. Henry Tung (Pharm.)	
1:45 PM	常見胃部疾病與診治 侯亮醫生 (全科家庭醫生) Dr. Frank Hou	心臟疾病與危險因素 何仲偉醫生 (全科家庭醫生) Dr. Francis Ho	
2:00 PM			
3:30 PM			
3:45 PM			
5:00 PM			

第一禮堂之聯語講座均設有透過FM頻道提供即時語語傳譯，請來賓自備FM無線收音耳機

免費提供

血糖血壓測試 兒童牙齒檢查 體重指標量度 運動治療示範 健康問題解答 摔倒危機測試

贊助

DENTAL CENTRE DR. NG & ASSOCIATES Dr. George Ng, Dr. Catherine Ng, Dr. Anita Ng, Dr. Wendy Lee

LIFESCAN

LONDON DRUGS

印刷贊助

星島日報

健康時報

AM530 星島之聲

山東同鄉春宴 卑詩省山東同鄉會昨晚假華埠舉行晚宴，慶祝成立13周年以及農曆春節。

該會理事長苗延傑表示，該會今年會舉辦多項活動，5月會派隊到山東省，參加「僑商杯」高爾夫球比賽，7月亦會在本地舉辦高爾夫球賽，8、9月間會有中秋晚會，10月會有敬老活動，年底亦會舉辦山東美食品嘗活動。

苗延傑又透露，目前卑詩省有5000多名山東同鄉，而該會會員約有600人。圖為中國駐溫哥華總領事楊強(左起)、苗延傑與省議員李燦明合照。(陳志強攝)



書法家巢偉民展70呎長卷

【明報專訊】上海書法家巢偉民的個人書法藝術展，昨日在中華文化中心揭幕。此次藝術展將展出巢偉民超過100件書法作品，其中一件長逾70呎、書臨蘇東坡《前赤壁賦》的長卷作品。

巢偉民是中國書法家及上海書法家協會會員，他的字體古樸有力，作品構圖大膽，自成

一格。這次展出的作品，是巢偉民歷年作品的總結，全部自上海空運來溫。其中最引人注目《前赤壁賦》長卷，是巢偉民花了一個月時間寫成。由於該長卷的長度超過中華文化中心場地的所有牆壁，因此只能鋪在桌上展覽。展期由即日起至4月27日每日上午11時至下午5時。查詢604-658-8881。



圖為超過70呎的《前赤壁賦》長卷，是此次展覽的「重頭戲」。左起為文化中心主席馬林詠梅、書法家巢偉民。(蘇立立攝)

松鶴之友15周年晚宴 【明報專訊】「松鶴之友」成立15周年，定於4月28日(星期六)晚上六時半，假華埠富大酒家舉行聯歡晚宴，歡迎各位義工、會員及讀者，攜同親友一起參加。

精彩節目包括健康舞班之舞蹈表演、曲藝班之粵曲演唱、卡拉OK班同學之歌曲獻唱等，當然更少不了幸運大抽獎。餐券每張35元。查詢請電604-408-7274內線3043。

大溫地區天氣預測

今天

4/2(一) 4/3(二)

晴間陰 1-10°C 晴間陰 1-11°C

4/4(三) 4/5(四)

晴間陰 1-10°C 雨 8-11°C

世界部分城市天氣預測

溫度(°C) 概況

卡加利	-10--3	雪
愛蒙頓	-7--4	雪
溫尼辟	-4-3	雨或雪
多倫多	7-9	雨
渥太華	6-14	密雲
滿地可	5-12	晴間陰
三藩市	9-17	毛毛雨
洛杉磯	12-23	多雲
紐約	4-12	雨
香港	24-28	晴間雨
台北	22-32	晴
北京	5-12	密雲
上海	14-17	驟雨
廣州	20-27	雨
新加坡	24-32	雷暴
東京	10-19	多雲
悉尼	15-25	晴
倫敦	8-15	晴

649

3月31日 星期六

中獎號碼

4 9 16 32 37 41 5

幸運寶號碼 15 25 68 89

BC-49

1 14 15 40 43 47 9

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com